

2015. április 14-én benyújtott kereset – Azienda della kontra Bizottság

(T-186/15. sz. ügy)

(2015/C 190/32)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Azienda della Mobilità (Salerno, Olaszország) (képviselők: G. Capo és L. Visone ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Sa.35842 (2014/C) (ex 2012/NN) állami támogatásról szóló, a felperessel 2015. február 20-án közölt, 2015. január 19-i bizottsági határozatot, amelyet Olaszország végrehajtott;
- az EUMSZ 263. cikk és az EUMSZ 264. cikk értelmében állapítsa meg, hogy a Sa.35842 (2014/C) (ex 2012/NN) állami támogatásra vonatkozó eljárásban az Európai Bizottság által 2015. január 19-én hozott határozat (4 951 838,00 euró tekintetében) teljes egészében semmis és nem létező, abban a részében amelyben az azt állapítja meg, hogy az 1191/69/EGK rendelet értelmében a közszolgáltatási kötelezettség teljesítéséért nyújtott kompenzációt, a helyi tömegközlekedés ágazatában a díjszabási kötelezettség tekintetében a 11. cikk szerinti kompenzáció nyújtását olyan nem közölt intézkedésnek kell tekinteni, amely a Szerződés 107. cikkének (1) bekezdése értelmében vett, a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősül;
- az EUMSZ 263. cikk és az EUMSZ 264. cikk értelmében állapítsa meg, hogy a Sa.35842 (2014/C) (ex 2012/NN) állami támogatásra vonatkozó eljárásban az Európai Bizottság által 2015. január 19-én hozott határozat (4 951 838,00 euró tekintetében) teljes egészében semmis abban a részében, amelyben operatív intézkedéseket rendel el a támogatásnak az olasz állami visszatéríttetése érdekében;
- a Bizottságot kötelezze a CSTP részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-185/15. sz. Buonotourist kontra Bizottság ügyben hivatkozottakkal.

2015. április 17-én benyújtott kereset – Compagnia Trasporti Pubblici és társai kontra Bizottság

(T-187/15. sz. ügy)

(2015/C 190/33)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Compagnia Trasporti Pubblici SpA (Arzano, Olaszország), Atap – Azienda Trasporti Automobilistici Pubblici delle Province di Biella e Vercelli SpA (Biella, Olaszország); Actv SpA (Venece, Olaszország); Ferrovie Appulo Lucane Srl (Bari, Olaszország); Asstra Associazione Trasporti (Róma; Olaszország); és Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) (Róma, Olaszország) (képviselő: M. Malena ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság